

NEWARK UNIFIED SCHOOL DISTRICT



5715 Musick Avenue
Newark, CA 94560-2554
Phone: 510-818-4103
Fax: 510-794-2199

SUPERINTENDENT
Mark Triplett Ed. D.

BOARD OF EDUCATION

Bowen Zhang, President
Phuong Nguyen, Clerk
Elisa Martinez, Member
Terrence Grindall, Member
Aiden Hill, Member
Wahhab Salemi, Student Member

March 16, 2021
[NEGOTIATIONS UPDATE #2]

DISTRICT PRESENTS TIMELINE TO REOPEN SCHOOLS FOR IN-PERSON INSTRUCTION New State Law Will Provide About \$1.75 Million in Funding if Schools Reopen Implementation to Begin April 12 for Grades PK, TK-2 and 8; Grades PK-6 and 8-9 All Resume In-Person Instruction April 26

Introduction

This is Newark Unified School District's (NUSD) second Negotiations Update in 2021 about negotiations between the District and the Newark Teachers Association (NTA) over reopening District schools. The District will distribute the Negotiations Update after meetings with NTA to inform our community on the progress of negotiations.

District Presents Timeline to Reopen Schools For In-Person Instruction

The District proposal included the following timeline to implement in-person instruction:

This District will reopen in Phase 1 (Staggered Hybrid Model for Grades TK-6) when it is in the Red Tier and teachers have had opportunity for vaccination at the recommended dosage OR orange tier regardless of vaccinations.

[Update: Alameda County moved to the Red Tier on March 10 and the District has received enough "vaccination codes" for the District's entire staff to be vaccinated.]

The staggered return dates (which allow for all unit members to have been vaccinated if reopening occurs in the Red Tier) are as follows:

Grades PK, TK-2 and 8:	April 12-16*
Grades 3-6 and 9:	April 19-23
Grades PK-6 and 8-9:	April 26 forward

* Pursuant to SB/AB 86, "prioritized pupil groups" will also return for in-person instruction on April 12. These groups are defined as pupils at risk for abuse, neglect or exploitation; homeless pupils; foster youth; English learners; and pupils without access to a computing device, software, and high-speed internet necessary to participate in on-line instruction, as determined by the District. (See Education Code section 43521 (c)(3)(4).)

New State Law Will Provide About \$1.75 Million in Funding if Schools Reopen

A new state law (SB/AB 86) will provide significant funding for schools that open for in-person instruction on or after April 1. NUSD would receive about \$1.75 million, but would lose 1% each scheduled instructional day schools are not open starting April 1.

In order to qualify for the \$1.75 million dollars noted above which is based on returning to in-person instruction, NUSD must meet the following requirements:

- Schools must open between April 1 and May 15.
- After April 1, funding will be reduced by 1% by each day that in-person instruction is not in session.
- If schools are not opened by May 15, then NUSD forfeits all eligibility for this funding.

Based on this new law, the District's March 10 proposal begins as follows:

At this time, the District plans to focus on returning Grades TK-6 in a Hybrid Model; plus at least one full grade level in the secondary grades (junior high [7-8] and high school [9-12]) in order to qualify for additional funding under SB/AB 86.

History of Negotiations

Immediately following school closures in March 2020 due to the pandemic, NUSD and NTA began meeting to negotiate a memorandum of understanding (MOU) for Distance Learning dated August 6. On September 15, 2020 the parties began negotiations over an MOU for reopening schools and a return to in-person instruction during the 2020-2021 school year.

Since September 15, the parties have met and negotiated 14 times but have yet to reach agreement for a return to in-person instruction.

The District's most recent proposal was dated March 10, 2021 and presented to NTA on March 11. NTA provided a counterproposal to the District on March 11 at about 7:20 p.m. to which the District will respond before or after negotiations on March 17.

Other Highlights of District Proposal

Accommodations for Unit Members: The District has acknowledged that some unit members may have health conditions that prevent them from returning to in-person instruction. The District has committed to making alternate placements/arrangements for these teachers who have medical verification that they cannot return to campus.

Testing for Unit Members: The District confirmed (as announced at a recent Board meeting) that it has contracted with a vendor to provide COVID testing to employees every two weeks, as set forth in the District's safety plans.

Vaccinations for Unit Members: The District has proposed language to assist unit members as much as possible in receiving and recovering from any ill effects of vaccinations:

The District will make every effort to accommodate unit members' vaccination appointments (e.g., by working with principals to schedule asynchronous instruction as necessary).

Unit members will make every effort to receive vaccinations as soon as possible to promote schools opening as soon as possible (if in the Red Tier).

Unit members who become ill and are unable to deliver in-person or remote instruction as a result of being vaccinated shall be placed on paid leave, which shall not be deducted from the member's sick, personal, or extended illness leave (no more than 1 day).

Reopening Schools in a Safe Environment: Throughout negotiations, the District's top priority has been to return students and staff to schools as soon as possible in the safest environment possible. The proposed MOU contains many safety provisions – almost all of which have been agreed to by the parties, including:

- Safety Requirements: The District has committed to follow the rules, orders and guidelines of multiple federal, state and county agencies such as the Governor's Office, Cal/OSHA, the CDPH, Alameda County Public Health Department, and the Alameda County Office of Education. These cover major areas such as social distancing requirements, safety equipment and sanitization etc.
- PPE: The District has already taken significant steps to implement required safety measures in all schools, including purchasing personal protective equipment (PPE) such as masks, shields, gloves, gowns, sanitization products etc., and providing for daily and deep cleaning of all sites.
- Ventilation: The District has committed to and has provided proper ventilation, air flow, HVAC systems and filters and air circulation at all sites as required by Cal/OSHA and other agencies.
- Testing, Health Screening, Contact Tracing and Procedures for COVID Exposure: These include rules covering mandatory quarantine, notice to employees of possible exposure, screening requirements before entering sites, and COVID testing for all staff at no cost to employees.

Instructional Models and Schedules: The District provided NTA with both distance learning and "hybrid model" (a combination of in-person and remote instruction) schedules several months ago and invited the Association's input. By law, student instructional schedules are not subject to negotiations; rather, they are subject to a "consultation" process.

Other Subject Areas: The parties have reached agreement on many provisions related to special education, specialists/electives/physical education/staff in non-traditional settings, assignment to a remote teaching position (priority to individuals at high risk for COVID-19 or someone in their household who is at high risk), and workdays/preparation days for return to in-person instruction.

Moving Forward

The parties discussed how to ensure safety measures are in place and operational in time for reopening according to the schedule described above. The District offered to have joint NUSD/NTA "walk-throughs" of all sites prior to reopening for this purpose. The District also proposed to NTA that the parties could begin exchanging proposals electronically if necessary to expedite the pace of negotiations and reaching final agreement as soon as possible.

Next Steps

- NUSD to respond to NTA's March 11 proposal prior to or on March 17.
- Negotiations on March 17, 2021.

DISTRICT NEGOTIATING TEAM MEMBERS:

Michael R. Martinez, Interim Assistant Superintendent of Human Resources

Ariel Dolowich, Director of Teaching and Learning

Olivia Rangel, Principal, Newark Memorial High School

Amanda Golligher, Principal, Musick Elementary

Julie Radcliffe, Manager, Certificated Human Resources and Labor Relations

Gregory J. Dannis, Legal Counsel

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE NEWARK



5715 Musick Avenue
Newark, CA 94560-2554
Teléfono: 510-818-4103
Fax: 510-794-2199

SUPERINTENDENTE
Mark Triplett, Ed. D.

CONSEJO EDUCATIVO
Bowen Zhang, Presidente
Phuong Nguyen, Secretaria
Elisa Martinez, Miembro
Terrece Grindall, Miembro
Aiden Hill, Miembro
Wahaab Salemi, Student Miembro

16 de marzo del 2021

[ACTUALIZACIÓN DE NEGOCIACIONES #2]

EL DISTRITO PRESENTA UN PLAZO PARA ABRIR LAS ESCUELAS PARA LA INSTRUCCIÓN EN PERSONA

La nueva ley estatal proporcionará aproximadamente \$1.75 millones en fondos si las escuelas implementan la reapertura a partir del 12 de abril para los grados PK, TK-2 y 8; Grados PK-6 y 8-9 Todos reanudarán la instrucción en persona el 26 de abril

Introducción

Esta es la segunda actualización de las negociaciones del Distrito Escolar Unificado de Newark (NUSD) en el 2021 sobre las negociaciones entre el Distrito y la Asociación de Maestros de Newark (NTA) sobre la reapertura de las escuelas del Distrito. El Distrito distribuirá la Actualización de las negociaciones después de las reuniones con NTA para informar a nuestra comunidad sobre el progreso de las negociaciones.

El distrito presenta un cronograma para reabrir las escuelas para recibir instrucción en persona

La propuesta del Distrito incluyó el siguiente cronograma para implementar la instrucción en persona:

Este Distrito reabrirá en la Fase 1 (Modelo híbrido escalonado para los grados TK-6) cuando estén el Nivel Rojo y los maestros hayan tenido la oportunidad de vacunarse en la dosis recomendada O en el nivel naranja independientemente de las vacunas.

[Actualización: el condado de Alameda se mudó al Nivel Rojo el 10 de marzo y el Distrito ha recibido suficientes "códigos de vacunación" para que todo el personal del Distrito sea vacunado.]

Las fechas de regreso escalonadas (que permiten que todos los miembros de la unidad hayan sido vacunados si se produce la reapertura en el Nivel Rojo) son las siguientes:

Grados PK, TK – 2 y 8:	Abril 12 – 16*
Grados 3 – 6 y 9:	Abril 19 – 23
Grados PK – 6 y 8 – 9:	Abril 26 en adelante

* De conformidad con SB/AB 86, los “grupos de alumnos priorizados” también regresarán para recibir instrucción en persona el 12 de abril. Estos grupos se definen como alumnos en riesgo de abuso, negligencia o explotación; alumnos sin hogar; juventud de crianza; estudiantes de inglés; y alumnos sin acceso a un dispositivo informático,

[Type here]

software e Internet de alta velocidad necesarios para participar en la instrucción en línea, según lo determine el Distrito. (Consultar la sección 43521(c)(3)(4) del Código de Educación).

La Nueva Ley Estatal Proporcionará alrededor de \$1,75 millones en fondos si las escuelas reabren

Una nueva ley estatal (SB/AB 86) proporcionará fondos significativos para las escuelas que se abran para instrucción en persona a partir del 1 de abril. NUSD recibiría alrededor de \$1.75 millones, pero perdería el 1% por cada día de instrucción a partir del 1 de abril si las escuelas no abren. Para calificar para los \$1.75 millones de dólares indicados anteriormente, que se basan en regresar a la instrucción en persona, NUSD debe cumplir con los siguientes requisitos:

- Las escuelas deben abrir entre el 1 de abril y el 15 de mayo.
- Después del 1 de abril, los fondos se reducirán en un 1% por cada día que no haya instrucción en persona.
- Si las escuelas no abren antes del 15 de mayo, entonces NUSD pierde toda elegibilidad para estos fondos.

Con base en esta nueva ley, la propuesta del Distrito del 10 de marzo comienza de la siguiente manera:

En este momento, el distrito planea enfocarse en devolver los grados TK-6 en un modelo híbrido; más al menos un nivel de grado completo en los grados secundarios (secundaria [7-8] y preparatoria [9-12]) para calificar para el financiamiento adicional bajo SB/AB 86.

Historia de las Negociaciones

Inmediatamente después del cierre de escuelas en marzo del 2020 debido a la pandemia, NUSD y NTA comenzaron a reunirse para negociar un memorando de entendimiento (MOU) para la educación a distancia con fecha del 6 de agosto. El 15 de septiembre del 2020, las partes comenzaron las negociaciones sobre un MOU para la reapertura de las escuelas y en volver a la instrucción en persona durante el año escolar 2020-2021.

Desde el 15 de septiembre, las partes se han reunido y negociado 14 veces, pero aún no han llegado a un acuerdo para volver a la instrucción presencial.

La propuesta más reciente del Distrito estaba fechada el 10 de marzo del 2021 y se presentó a NTA el 11 de marzo. NTA presentó una contrapropuesta al Distrito el 11 de marzo aproximadamente a las 7:20 p.m. a lo que el Distrito responderá antes o después de las negociaciones del 17 de marzo.

Otros Aspectos Destacados de la Propuesta del Distrito

Adaptaciones para los miembros de la unidad: El distrito ha reconocido que algunos miembros de la unidad pueden tener problemas de salud que les impiden regresar a la instrucción en persona. El Distrito se ha comprometido en hacer arreglos/colocaciones alternativas para estos maestros que tienen verificación médica de que no pueden regresar al campus.

Pruebas para miembros de la unidad: El Distrito confirmó (como se anunció en una reunión reciente de la Junta) que ha contratado a un proveedor para proporcionar pruebas de COVID a

[Type here]

los empleados cada dos semanas, como se establece en los planes de seguridad del Distrito.

Vacunas para miembros de la unidad: El distrito ha propuesto un lenguaje para ayudar a los miembros de la unidad tanto como sea posible a recibir y recuperarse de los efectos nocivos de las vacunas:

El Distrito hará todo lo posible para acomodar las citas de vacunación de los miembros de la unidad (por ejemplo, trabajando con los directores para programar la instrucción asincrónica según sea necesario).

Los miembros de la unidad harán todo lo posible para recibir las vacunas lo antes posible para promover la apertura de las escuelas lo antes posible (si está en el Nivel Rojo).

Los miembros de la unidad que se enfermen y no puedan impartir instrucción en persona o a distancia como resultado de la vacunación serán puestos en licencia pagada, que no se deducirá de la licencia por enfermedad, personal o enfermedad prolongada del miembro (no más de 1 día).

Reapertura de las escuelas en un ambiente seguro: A lo largo de las negociaciones, la principal prioridad del Distrito ha sido devolver a los estudiantes y al personal a las escuelas lo antes posible en el ambiente más seguro posible. El memorando de entendimiento propuesto contiene muchas disposiciones de seguridad, casi todas las cuales han sido acordadas por las partes, que incluyen:

- Requisitos de seguridad: El distrito se ha comprometido a seguir las reglas, órdenes y pautas de varias agencias federales, estatales y del condado, como la Oficina del Gobernador, Cal/OSHA, CDPH, el Departamento de Salud Pública del Condado de Alameda y la Oficina de Educación del Condado de Alameda. Estos cubren áreas importantes como los requisitos de distanciamiento social, equipos de seguridad y saneamiento, etc.
- PPE: El Distrito ya ha tomado medidas importantes para implementar las medidas de seguridad requeridas en todas las escuelas, incluida la compra de equipo de protección personal (PPE) como máscaras, escudos, guantes, batas, productos de desinfección, etc., y la limpieza diaria y profunda de todos los sitios.
- Ventilación: El Distrito se ha comprometido y ha proporcionado ventilación, flujo de aire, sistemas de HVAC y filtros adecuados y circulación de aire en todos los sitios según lo exige Cal / OSHA y otras agencias.
- Pruebas, exámenes de salud, rastreo de contactos y procedimientos para la exposición a COVID: estos incluyen reglas que cubren la cuarentena obligatoria, aviso a los empleados de una posible exposición, requisitos de examen antes de ingresar a los sitios y pruebas de COVID para todo el personal sin costo para los empleados.

Modelos y horarios de instrucción: El Distrito proporcionó a NTA horarios de aprendizaje a distancia y de "modelo híbrido" (una combinación de instrucción en persona y remota) hace varios meses se invitó a la Asociación a participar. Por ley, los horarios de instrucción de los estudiantes no están sujetos a negociaciones; más bien, están sujetos a un proceso de "consulta".

Otras áreas temáticas: Las partes han llegado a un acuerdo sobre muchas disposiciones

[Type here]

relacionadas con la educación especial, especialistas / optativas / educación física / personal en entornos no tradicionales, asignación a un puesto de enseñanza remota (prioridad para personas con alto riesgo de COVID-19 o alguien en su hogar que está en alto riesgo), y días laborales / días de preparación para regresar a la instrucción en persona.

Avanzando

Las partes discutieron cómo garantizar que las medidas de seguridad estén implementadas y operativas a tiempo para la reapertura de acuerdo con el cronograma descrito anteriormente. El Distrito ofreció tener “recorridos” conjuntos de NUSD/NTA de todos los sitios antes de la reapertura para este propósito. El Distrito también propuso a NTA que las partes pudieran comenzar a intercambiar propuestas electrónicamente si fuera necesario para acelerar el ritmo de las negociaciones y llegar a un acuerdo final lo antes posible.

Próximos Pasos

- USD para responder a la propuesta de NTA del 11 de marzo antes o el 17 de marzo.
- Negociaciones el 17 de marzo del 2021.

MIEMBROS DEL EQUIPO DE NEGOCIACIÓN DEL DISTRITO:

Michael R. Martínez, Superintendente Adjunto Interino de Recursos Humanos

Ariel Dolowich, Director de Enseñanza y Aprendizaje

Olivia Rangel, Directora, Escuela Newark Memorial High

Amanda Golligher, Directora, Primaria Musick

Julie Radcliffe, Manager, Recursos Humanos y Relaciones Laborales Certificados

Gregory J. Dannis, Asesor Legal